|  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- |
| **النشرة التشغيلية للاتحاد الدولي للاتصالات www.itu.int/itu-t/bulletin** | | | |
| رقم **1082** | 2015.VIII.15 | (المعلومات الواردة حتى 3 أغسطس 2015) ISSN 2312-8240 (نسخة إلكترونية) | |
| Place des Nations CH-1211 Genève 20 (Switzerland) الهاتف: +41 22 730 5111  **البريد الإلكتروني:** [**itumail@itu.int**](mailto:itumail@itu.int) | | **مكتب تقييس الاتصالات (TSB) الهاتف: +41 22 730 5211 الفاكس: +41 22 730 5853 البريد الإلكتروني: [tsbmail@itu.int](\\\\blue\\dfs\\pool\\ARA\\ITU-T\\BUREAU\\tsbmail@itu.int) /** [**tsbtson@itu.int**](file:///\\blue\dfs\pool\ARA\ITU-T\BUREAU\tsbtson@itu.int) | **مكتب الاتصالات الراديوية (BR) الهاتف: +41 22 730 5560 الفاكس: +41 22 730 5785 البريد الإلكتروني: brmail@itu.int** |

**جدول المحتويات**

*الصفحة*

**معلومات عامة**

[القوائم الملحقة بالنشرة التشغيلية للاتحاد 3](#P03)

[تخصيص الرموز الدليلية لمناطق/شبكات التشوير (SANC) (التوصية ITU-T Q.708 (99/03)) 4](#P04)

الخدمة الهاتفية

[*الكويت (وزارة المواصلات (MOC)، الصفاة)* 4](#P04A)

[*توكيلاو (شركة Zeatel Ltd، نيابةً عن مؤسسة الاتصالات في توكيلاو، (Teletok)، توكيلاو)* 5](#P05)

[تبليغات أخرى: *النمسا* 5](#P05A)

[تقييد الخدمة 6](#P06)

[إجراء معاودة النداء وإجراءات النداء البديلة (القرار 21 المراجَع في مؤتمر المندوبين المفوضين لعام 2006) 6](#P06A)

**تعديلات على منشورات الخدمة**

[قائمة المحطات الساحلية ومحطات الخدمة الخاصة (القائمة IV) 7](#P07)

[قائمة محطات السفن وتخصيصات هويات الخدمة المتنقلة البحرية (القائمة V) 7](#P07A)

[الرموز الدليلية للشبكات المتنقلة (MNC) فيما يتعلق بالخطة الدولية لتعرّف هوية الشبكات العمومية والاشتراكات 8](#P08)

[قائمة برموز المشغلين الصادرة عن الاتحاد 8](#P08A)

[قائمة بالرموز الدليلية لمناطق/شبكات التشوير (SANC) 9](#P09)

[قائمة برموز نقاط التشوير الدولية (ISPC) 9](#P09A)

[خطة الترقيم الوطنية 10](#P10)

| مواعيد\* نشر النشرات التشغيلية المقبلة | | بما في ذلك المعلومات الواردة حتى: |
| --- | --- | --- |
| 1083 | 2015.IX.1 | 2015.VIII.18 |
| 1084 | 2015.IX.15 | 2015.IX.1 |
| 1085 | 2015.X.1 | 2015.IX.17 |
| 1086 | 2015.X.15 | 2015.X.1 |
| 1087 | 2015.XI.1 | 2015.X.19 |
| 1088 | 2015.XI.15 | 2015.XI.2 |
| 1089 | 2015.XII.1 | 2015.XI.17 |
| 1090 | 2015.XII.15 | 2015.XII.1 |

\* هذه المواعيد تخص اللغة الإنكليزية فقط.

# معلومات عامة

## القوائم الملحقة بالنشرة التشغيلية للاتحاد

**ملاحظة من مكتب تقييس الاتصالات**

ألف نشر مكتب تقييس الاتصالات أو مكتب الاتصالات الراديوية القوائم التالية كملحقات للنشرة التشغيلية للاتحاد (OB):

رقم النشرة التشغيلية

1073 التوقيت القانوني 2015

1067 قائمة برموز نقاط التشوير الدولية (ISPC) (وفقاً للتوصية (99/03) ITU-T Q.708) (الوضع في 1 يناير 2015)

1066 قائمة بالرموز الدليلية لمناطق/شبكات التشوير (SANC) (تكملة للتوصية (99/03) ITU-T Q.708) (الوضع في 15 ديسمبر 2014)

1060 قائمة برموز المشغلين الصادرة عن الاتحاد (وفقاً للتوصية ITU‑T M.1400 (2013/03)) (الوضع في 15 سبتمبر 2014)

1056 الرموز الدليلية للشبكات المتنقلة من أجل الخطة الدولية لتعرف هوية الشبكات والاشتراكات العمومية (وفقاً للتوصية ITU‑T E.212 (2008/05)) (الوضع في 15 يوليو 2014)

1055 وضع الاتصالات الراديوية بين محطات الهواة التابعة لبلدان مختلفة (وفقاً للحكم الاختياري رقم 1.25 من لوائح الراديو) وشكل الرموز الدليلية للنداء التي تخصصها كل إدارة لمحطاتها للهواة ومحطاتها التجريبية (الوضع في 1 يوليو 2014)

1040 قائمة بأرقام تعرّف جهة الإصدار لبطاقة رسوم الاتصالات الدولية (وفقاً للتوصية ITU‑T E.118 (2006/05)) (الوضع في 15 نوفمبر 2013)

1015 رموز/أرقام النفاذ للشبكات المتنقلة (وفقاً للتوصية ITU-T E.164 (2010/11)) (الوضع في 1 نوفمبر 2012)

1005 قائمة بالرموز الدليلية للبلدان أو المناطق الجغرافية من أجل الاتصالات المتنقلة (تكملة للتوصية ITU‑T E.212 (2008/05)) (الوضع في 1 يونيو 2012)

1002 قائمة بالرموز الدليلية للبلدان أو المناطق الجغرافية من أجل المرافق غير المعيارية في الخدمات التلماتية (تكملة للتوصية ITU‑T T.35 (2000/02)) (الوضع في 15 أبريل 2012)

1001 قائمة بالهيئات الوطنية المعينة لتخصيص رموز مزوّد المطراف وفقاً للتوصية ITU‑T T.35 (الوضع في 1 أبريل 2012)

1000 قيود الخدمة (قائمة تلخيصية لقيود الخدمة السارية فيما يتعلق بتشغيل الاتصالات) (الوضع في 15 مارس 2012)

994 إجراءات المراقمة (السابقة الدولية والسابقة الوطنية (للاتصال البعيد) والرقم (الدلالي) الوطني) (وفقاً للتوصية ITU‑T E.164 (2010/11)) (الوضع في 15 ديسمبر 2011)

991 قائمة بالرموز الدليلية للبلدان المخصصة وفقاً للتوصية ITU-T E.164 (2010/11) (تكملة للتوصية ITU‑T E.164 (2010/11)) (الوضع في 1 نوفمبر 2011)

991 إجراءات معاودة النداء وإجراءات النداء البديلة (القرار 21 الصادر عن مؤتمر المندوبين المفوضين لعام 2006)

980 قائمة بمؤشرات مقصد البرقية (وفقاً للتوصية ITU-T F.32 (1995/10) (الوضع في 15 مايو 2011)

978 قائمة بالرموز الدليلية لمقصد التلكس (TDC) ورموز تعرّف هوية شبكة التلكس (TNIC) (تكملة للتوصية ITU‑T F.69 (1994/06) والتوصية ITU-T F.68 (1988/11)) (الوضع في 15 أبريل 2011)

977 قائمة برموز تعرّف هوية شبكة البيانات (DNIC) (وفقاً للتوصية ITU‑T X.121 (2000/10)

976 قائمة بالرموز الدليلية للبلدان أو المناطق الجغرافية من أجل إرسال البيانات (تكملة للتوصية ITU‑T X.121 (2000/10)) (الوضع في 15 مارس 2011)

974 قائمة بأسماء ميادين التسيير الإداري للإدارة (ADMD) (وفقاً للتوصية ITU‑T F.400 وتوصيات السلسلة X.400) (الوضع في 15 فبراير 2011)

972 قائمة بالرموز الدليلية للبلدان للاتصالات الراديوية المتنقلة للأرض للاتصال البعيد (تكملة للتوصية ITU‑T E.218 (2004/05)) (الوضع في 15 يناير 2011)

955 النغمات المختلفة المستعملة في الشبكات الوطنية (وفقاً للتوصية ITU-T E.180 (98/03) (الوضع في 1 مايو 2010)

669 مجموعات الرموز خماسية الأحرف المستعملة في خدمة البرق العمومية الدولية (وفقاً للتوصية ITU‑T F.1 (1998/03))

باء تتاح القوائم التالية في الموقع الإلكتروني لقطاع تقييس الاتصالات:

قائمة برموز المشغلين الصادرة عن الاتحاد (التوصية ITU-T Rec. M.1400 (03/2013)) [www.itu.int/ITU-T/inr/icc/index.html](http://www.itu.int/ITU-T/inr/icc/index.html)

جدول بيروفكس (التوصية ITU-T F.170) [www.itu.int/ITU-T/inr/bureaufax/index.html](http://www.itu.int/ITU-T/inr/bureaufax/index.html)

قائمة بوكالات التشغيل المعترف بها (ROA) [www.itu.int/ITU-T/inr/roa/index.html](http://www.itu.int/ITU-T/inr/roa/index.html)

## تخصيص الرموز الدليلية لمناطق/شبكات التشوير (SANC) (التوصية ITU-T Q.708 (99/03))

ملاحظة من مكتب تقييس الاتصالات

بناءً على طلب من إدارة جمهورية رواندا، خصص مدير مكتب تقييس الاتصالات الرمز التالي من رموز منطقة/شبكة التشوير (SANC) من أجل استعماله في الجزء الدولي من شبكة نظام التشوير رقم 7 لهذا البلد/لهذه المنطقة الجغرافية، وفقاً للتوصية ITU‑T Q.708 (99/03):

|  |  |
| --- | --- |
| *البلد/المنطقة الجغرافية أو شبكة التشوير* | *SANC* |
| جمهورية رواندا | 6-073 |

\_\_\_\_\_\_\_\_\_

SANC: رمز منطقة/شبكة التشوير.

Signalling Area/Network Code   
 Code de zone/réseau sémaphore (CZRS)

## الخدمة الهاتفية (التوصية ITU-T E.164)

الموقع الإلكتروني: www.itu.int/itu-t/inr/nnp

الكويت (الرمز الدليلي للبلد +965)

تبليغ في 2015.VIII.3:

تعلن *وزارة المواصلات (MOC)،* الصفاة، أن شركة تشغيل الاتصالات المتنقلة VIVA، قد حددت السلسلتين الجديدتين التاليتين في بدالاتها:

|  |  |
| --- | --- |
| VIVA | 5222 9999 – 5222 0000 |
| 5255 9999 – 5255 0000 |

للاتصال:

International Services Coordination Centre (ISCC) Kuwait  
Ministry of Communications  
P.O. Box 318  
11111 SAFAT  
Kuwait

الهاتف: +965 224 11 777  
الفاكس: +965 224 19 8 15  
البريد الإلكتروني: iscckuwait@gmail.com  
الموقع الإلكتروني: www.moc.kw

توكيلاو (الرمز الدليلي للبلد +690)

تبليغ في 2015.VIII.3:

تعلن *شركة* *Zeatel Ltd*، نيابةً عن *مؤسسة الاتصالات في توكيلاو، (Teletok)،* توكيلاو عن خطة الترقيم الوطنية لتوكيلاو.

خطة الترقيم - الرمز الدليلي لتوكيلاو "690"

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| *الأرقام المستعملة* | *طول الرقم* | *الاستخدام* |
| 00 | رقمان | رمز النفاذ الدولي من أجل ISD |
| **01X** | **3 أرقام** | **النفاذ للعمليات الدولية (طلبات الاستفسار، وما إلى ذلك)** |
| 02X – 09X | 3 أرقام | احتياطي |
| 12X – 19X | 3 أرقام | محجوز لخدمات “Dial It” الخاصة |
| 2XXX | 4 أرقام | خدمات Atafu |
| 3XXX | 4 أرقام | خدمات Fakaofo |
| 4XXX | 4 أرقام | خدمات Nukunonu |
| 5XXX | 4 أرقام | رقم غير جغرافي - مخصص |
| 6XXX | 4 أرقام | رقم غير جغرافي - مخصص |
| 7XXX | 4 أرقام | الخدمة المتنقلة |
| 8XXX | 4 أرقام | رقم غير جغرافي - مخصص |
| 9XXX | 4 أرقام | رقم غير جغرافي - مخصص |

يُطلب من جميع الإدارات ضمان إمكانية إجراء نداءات المراقمة المباشرة الدولية من شبكاتها الوطنية إلى الأرقام في توكيلاو.

للاتصال:

Mr. Tealofi Enosa  
Tokelau Telecommunications Corporation (Teletok)  
Fenuafala, Fakaofo,  
Tokelau

الهاتف: +690 3101  
البريد الإلكتروني: [tealofi.enosa@gmail.com](mailto:tealofi.enosa@gmail.com)

## تبليغات أخرى

النمسا

تبليغ في 2015.VII.23:

بمناسبة الذكرى العشرين ليوم راديو الهواة في ألتلنغباخ، أذنت الإدارة النمساوية لمحطة هواة نمساوية باستخدام الرمز الدليلي الخاص للنداء **OE20XAAT** من 20 إلى 24 أغسطس 2015.

## تقييد الخدمة

انظر الموقع: [www.itu.int/pub/T-SP-SR.1-2012](http://www.itu.int/pub/T-SP-SR.1-2012)

***البلد/المنطقة الجغرافية النشرة التشغيلية***

**سيشيل 1006 (صفحة 13)**

**سلوفاكيا 1007 (صفحة 12)**

**تايلاند 1034 (صفحة 5)**

**سان تومي وبرينسيب‍ي 1039 (صفحة 14)**

**أوروغواي 1039 (صفحة 14)**

**هونغ كونغ، الصين 1068 (صفحة 4)**

## إجراء معاودة النداء وإجراءات النداء البديلة (القرار 21 المراجَع في مؤتمر المندوبين المفوضين لعام 2006)

انظر الموقع: www.itu.int/pub/T-SP-PP.RES.21-2011/

# تعديلات على منشورات الخدمة

المختصرات المستخدمة

|  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- |
| **ADD** | إدراج |  | **PAR** | فقرة |
| **COL** | عمود |  | **REP** | استبدال |
| **LIR** | قراءة |  | **SUP** | إلغاء |
| **P** | صفحة (صفحات) |  |  |  |

## قائمة المحطات الساحلية ومحطات الخدمة الخاصة (القائمة IV) طبعة 2013

## (التعديل رقم 9)

**FRO جزر فارويه**

**SUP** الملاحظات ألف وباء وحاء

## قائمة محطات السفن وتخصيصات هويات الخدمة المتنقلة البحرية (القائمة V) طبعة 2015

## القسم VI

**REP**

**CA03** Inmarsat Mobile Networks Inc., P.O. Box 5754, 34 Glencoe Drive,   
St. John's (Newfoundland) A1C 5X3, Canada.   
الهاتف: +1 709 7484263، +1 800 5632255، الفاكس: +1 709 7484305،  
البريد الإلكتروني: [lisa.canning@inmarsat.com](mailto:lisa.canning@inmarsat.com)، الموقع الإلكتروني: [www.inmarsat.com](http://www.inmarsat.com)  
*جهة الاتصال: Regan Rishel، البريد الإلكتروني:* [*Regan.rishel@inmarsat.com*](mailto:Regan.rishel@inmarsat.com)*،  
رقم الهاتف: +1 (202) 696-1407، رقم الفاكس: +1 (202) 248-5177*

**US09** Inmarsat mobile Networks, Inc., 1101 Connecticut Avenue, NW, Suite 1200,   
Washington, DC 20036،  
الهاتف: +44 (0) 207 728 1020، الفاكس: +44 (0) 207 728 1142،  
البريد الإلكتروني: globalcustomersupport@inmarsat.com، الموقع الإلكتروني: www.inmarsat.com  
*جهة الاتصال: Regan Rishel، البريد الإلكتروني:* [*Regan.rishel@inmarsat.com*](mailto:Regan.rishel@inmarsat.com)*،  
رقم الهاتف: +1 (202) 696-1407، رقم الفاكس: +1 (202) 248-5177*

## الرموز الدليلية للشبكات المتنقلة (MNC) فيما يتعلق بالخطة الدولية لتعرّف هوية الشبكات العمومية والاشتراكات (وفقاً للتوصية ITU‑T E.212 (2008/05)) (الوضع في 15 يوليو 2014)

(ملحق بالنشرة التشغيلية للاتحاد رقم 1056 - 2014.VII.15)  
(التعديل رقم 23)

***البلد/المنطقة الجغرافية \*MCC+MNC المشغل/الشبكة***

**إسبانيا ADD** 214 34AIRE NETWORKS DEL MEDITERRÁNEO, S.L. UNIPERSONAL

\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_

\* MCC: الرمز الدليلي القطري للاتصالات المتنقلة/Indicatif de pays du mobile/Mobile Country Code  
 MNC: الرمز الدليلي للشبكة المتنقلة/Code de réseau mobile/Mobile Network Code

## قائمة برموز المشغلين الصادرة عن الاتحاد (وفقاً للتوصية ITU‑T M.1400 (2013/03)) (الوضع في 15 سبتمبر 2014)

(ملحق بالنشرة التشغيلية للاتحاد رقم 1060 - 2014.IX.15)  
(التعديل رقم 13)

| ***البلد أو المنطقة/رمز ISO*** | ***رمز الشركة*** |  | ***الاتصال*** |
| --- | --- | --- | --- |
| ***اسم/عنوان الشركة*** | ***(رمز المشغل)*** |  | | |

***جمهورية ألمانيا الاتحادية/DEU* ADD**

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| ***جمهورية ألمانيا الاتحادية/DEU*** |  |  |
| Compax Software Development GmbH | **COMPAX** | Mr. Thorsten Muerell |
| Friedensstrasse 20 |  | Tel.: +49 175 8373158 |
| 63179 OBERTSHAUSEN |  | E-mail: thorsten.muerell@compax.at |
|  |  |  |
| ***جمهورية ألمانيا الاتحادية/DEU*** |  |  |
| sewikom GmbH | **SEWKOM** | Tel.: +49 5273 3676400 |
| Unter der Schirmeke 3 |  | Fax: +49 5273 3676330 |
| 37688 BEVERUNGEN |  | E-mail: info@sewikom.de |
|  |  |  |
| ***جمهورية ألمانيا الاتحادية/DEU*** |  |  |
| Unify Deutschland GmbH & Co.KG | **UNIFY** | Mr. Stefan Schmidbauer |
| Hofmannstrasse 63 |  | Tel.: +49 89 7007-21454 |
| 81379 MUENCHEN |  | Fax: +49 89 7007-1421454 |
|  |  | E-mail: stefan.schmidbauer@unify.com |

## قائمة بالرموز الدليلية لمناطق/شبكات التشوير (SANC) (تكملة للتوصية ITU-T Q.708 (1999/03)) (الوضع في 15 ديسمبر 2014)

(ملحق بالنشرة التشغيلية للاتحاد رقم 1066 – 2014.XII.15)  
(التعديل رقم 7)

|  |
| --- |
| **الترتيب العددي ADD** |
| 6-073 جمهورية رواندا |
|  |
| **الترتيب الهجائي ADD** |
| 6-073 جمهورية رواندا |

\_\_\_\_\_\_\_\_\_

SANC: رمز منطقة/شبكة التشوير.

Signalling Area/Network Code   
 Code de zone/réseau sémaphore (CZRS)

## قائمة برموز نقاط التشوير الدولية (ISPC) (وفقاً للتوصية ITU-T Q.708 (1999/03)) (الوضع في 1 يناير 2015)

(ملحق بالنشرة التشغيلية للاتحاد رقم 1067 – 2015.I.1)  
(التعديل رقم 14)

|  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- |
| البلد/المنطقة الجغرافية | | الاسم الوحيد لنقطة التشوير | | | اسم مشغل نقطة التشوير |
| ISPC | DEC |
| **ألمانيا SUP** | | |  | | |
| 2-129-6 | 5134 | Frankfurt | | Simbiotel Limited | |
| 2-242-7 | 6039 | Frankfurt | | Simbiotel Limited | |
| **مالي ADD** | | |  | | |
| 6-020-3 | 12451 | CTI2 - Halles | | SOTELMA-SA | |
| **رواندا ADD** | | |  | | |
| 6-071-5 | 12861 | KIMGW04 | | Tigo Rwanda | |
| 6-071-6 | 12862 | KIMBC02 | | Tigo Rwanda | |
| 6-071-7 | 12863 | KIMGW03 | | Tigo Rwanda | |
| **رواندا LIR** | | |  | | |
| 6-070-1 | 12849 | FSXKGL1 | | Liquid Telecom | |
| 6-070-2 | 12850 | NMSC Switch 1 | | MTN Rwanda | |
| 6-070-4 | 12852 | RMWGW1 | | MTN Rwanda | |
| 6-070-5 | 12853 | SG7KGL1 | | Liquid Telecom | |
| 6-071-1 | 12857 | KG1MGW1 | | Airtel Rwanda | |
| 6-071-2 | 12858 | NMGW1 | | MTN Rwanda | |
| 6-071-3 | 12859 | NMSSBC1 | | MTN Rwanda | |
| 6-071-4 | 12860 | NMSS1 | | MTN Rwanda | |

\_\_\_\_\_\_\_\_\_

ISPC: رموز نقاط التشوير الدولية.  
 International Signalling Point Codes (ISPC)   
 Codes de points sémaphores internationaux (CPSI)

## خطة الترقيم الوطنية (وفقاً للتوصية ITU-T E.129 (2013/01))

الموقع الإلكتروني: [www.itu.int/itu-t/inr/nnp/index.html](http://www.itu.int/itu-t/inr/nnp/index.html)

يرجى من الإدارات أن تبلغ الاتحاد الدولي للاتصالات بالتغييرات التي تطرأ على خطة الترقيم الوطنية الخاصة بها أو أن تقدم تفسيراً في صفحتها الإلكترونية الخاصة بخطة الترقيم الوطنية فضلاً عن جهات الاتصال لديها بحيث يتسنى نشر المعلومات وإتاحتها مجاناً لجميع الإدارات/وكالات التشغيل المعترف بها ومقدمي الخدمات في الموقع الإلكتروني لقطاع تقييس الاتصالات التابع للاتحاد.

ويرجى من الإدارات أن تستعمل النسق المبين في التوصية ITU‑T E.129 بالنسبة إلى مواقعها الإلكترونية الخاصة بالترقيم أو عند إرسال معلوماتها إلى مكتب تقييس الاتصالات للاتحاد (البريد الإلكتروني: [tsbtson@itu.int](file:///\\blue\dfs\pool\ARA\ITU-T\BUREAU\tsbtson@itu.int))، ونذكّرها بأنها مسؤولة عن تحديث هذه المعلومات تباعاً.

اعتباراً من 2015.VII.15 قامت البلدان التالية بتحديث خطة الترقيم الوطنية الخاصة بها في موقعنا الإلكتروني:

|  |  |
| --- | --- |
| *البلد* | *الرمز الدليلي للبلد (CC)* |
| ميانمار | +95 |
| ترينيداد وتوباغو | +1 868 |